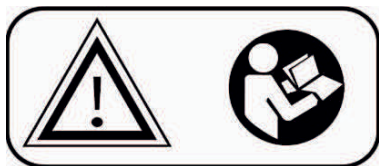


IT MANUALE DI ISTRUZIONI
(Traduzione delle istruzioni originali)

EN INSTRUCTION MANUAL
(Original instructions)



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

WARNING!

Before using this item, please, read instruction manual carefully.



TAGLIABORDI
art. **VTB-400**

cod. 70914-28





IT

MANUALE DI ISTRUZIONI

(Traduzione delle istruzioni originali)

cod. 70914-28

TAGLIABORDI

art. **VTB-400**





Gentile Cliente,

desideriamo ringraziarLa per aver scelto un prodotto della gamma VIGOR, che ci auguriamo sia all'altezza delle Sue aspettative. Le ricordiamo, inoltre, che il prodotto da Lei acquistato mira a soddisfare l'hobbista esigente nonostante non sia finalizzato ad un uso in campo professionale.

Al fine di garantire la prestazione ottimale e sicura del prodotto, La preghiamo di leggere con la massima attenzione il presente manuale di istruzioni e di adottare tutte le misure di sicurezza ivi consigliate.

Attenzione: il prodotto deve essere usato da persone competenti ed addestrate a lavorare con simili apparecchi, attenendosi alle normative vigenti in materia di sicurezza per la protezione dagli infortuni.

Non affidare il prodotto a persone che non sono pratiche nel suo utilizzo. È importante preservare il manuale per consultazioni future, e qualora si affidasse l'utensile a terzi, occorre consegnarlo provvisto del presente fascicolo.

AugurandoLe buon lavoro, Le ricordiamo che siamo a completa disposizione per qualsiasi ulteriore informazione o assistenza dovesse occorrerLe.

UTILIZZO PREVISTO

L'apparecchio deve essere usato solo con le lame originali per tagliare erba ed erbacce su alberi, muri, pali, bordi del prato e altre aree difficilmente accessibili con un tosaerba.

L'apparecchio non deve essere usato per tagliare erbacce, legno o simili.

Il prodotto non può essere usato per scopi commerciali.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato su terreni privati.

Qualsiasi uso improprio o qualsiasi attività sul prodotto non descritta in queste istruzioni è considerata un uso improprio inammissibile e al di fuori della responsabilità legale del produttore.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI



ATTENZIONE! Pericolo generico



Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni prima di utilizzare il prodotto.



Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie.



Indossare guanti protettivi.



Indossare scarpe di sicurezza.



ATTENZIONE! Scollegare dalla presa prima di qualsiasi lavoro di pulizia o manutenzione.



Tenere lontano da pioggia e umidità.



ATTENZIONE! Pericolo proiezione oggetti



Tenere persone e animali lontani dall'area di lavoro.



Fare attenzione a non ferirsi le mani durante l'uso del prodotto.



Tenere persone e animali lontani dal raggio d'azione del tagliabordi.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

AVVERTENZE GENERALI UTENSILI

Avvertenza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni può causare scosse elettriche all'utilizzatore, incendi e / o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine " utensile elettrico " nelle avvertenze si riferisce ad utensili alimentati dalla rete (cavi) o (senza cavi) a batteria.

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine o il buio rendono più facile la possibilità di incidenti.
- b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. Gli elettro utensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- c) Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'uso di un utensile. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dello stesso con conseguenti esiti pericolosi.

2) Sicurezza elettrica

- a) La spina deve essere adatta alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con messa a terra utensili elettrici .
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra , come tubi , radiatori , fornelli e frigoriferi . Vi è un aumento del rischio di scossa elettrica se il vostro corpo è connesso a messa .
- c) Non esporre gli elettro utensili alla pioggia o all'umidità . L'infiltrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche .
- d) Non utilizzare in modo improprio il cavo . Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l' utensile . Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche .
- e) Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto , utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno . L'uso di un cavo adatto ad uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se l'uso dell'utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile , utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche

NOTA il termine interruttore differenziale può essere sostituito dal termine “interruttore per guasto a terra” o “interruttore per dispersione verso terra”

3) Sicurezza personale

- a) È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile . Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe , alcol o medicinali . Un attimo di distrazione durante la lavorazione con utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali .
- b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale . Indossare sempre protezioni per gli occhi . Dispositivi di protezione come la maschera antipolvere , scarpe di sicurezza antisdrucciolevoli , un casco o le protezioni per l'udito utilizzati in modo appropriato riducono le eventuali le lesioni personali .
- c) Evitare l'accensione involontaria . Assicurarsi che l' interruttore sia in posizione OFF prima di collegare alla presa di corrente e / o alla batteria, di raccogliere o trasportare lo strumento . Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o comunque collegati alla rete di alimentazione rende molto alto il rischio di incidenti.
- d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere l' utensile. Una chiave inglese o una chiave fissate in una parte rotante della macchina possono schizzare provocando lesioni personali.
- e) Non sbilanciarsi. Tenere piedi, in equilibrio in ogni momento. Questo consente di controllare meglio l'utensile in caso di situazioni inaspettate .
- f) Vestire correttamente. Non indossare abiti larghi o gioielli . Tenere i capelli , i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento . Vestiti larghi , gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento .
- g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di aspirazione della polvere e/o agli impianti di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di un sistema di aspirazione può ridurre i rischi legati alla polvere.
- h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente dell'utensile ti consenta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza degli utensili. Un uso senza attenzione può causare gravi lesioni in una frazione di secondo
- i) Non permettere a bambini e persone con capacità motorie, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza di usare l'apparecchio. Norme locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.

4) Utilizzo e manutenzione dell'utensile

- a) Non forzare l'utensile. Utilizzare l'utensile adatto per l'applicazione specifica. L'utensile corretto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro se utilizzato alla

velocità per cui è stato progettato.

- b) Non utilizzare l'utensile se l'interruttore si blocca o non accende o spegne l'attrezzo. Un utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere assolutamente riparato . Non modificare / bloccare nessuna parte dell'utensile in modo improprio.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente e / o il pacco batteria dall'utensile di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o ritirare l'utensile . Queste misure di sicurezza preventive riducono il grosso rischio di avvio accidentale dell'utensile .
- d) Custodire gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere alle persone che non hanno familiarità con l'utensile e con le presenti istruzioni di utilizzarlo . Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti .
- e) Manutenzione degli elettrooutensili. Controllare il buon allineamento delle parti in movimento , l'eventuale rottura di parti e ogni altra condizione anomala che possa influenzare in buon funzionamento dell' utensile
- f) Mantenere le parti per il taglio pulite e affilate così da evitare che si possano piegare o bloccare.
- g) Usare l'utensile e gli accessori in accordo con le presenti istruzioni considerando le condizioni dell'ambiente di lavoro e il tipo di lavoro da fare.
- h) Mantenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono l'utilizzo ed il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

5) Assistenza

- a) Rivolgersi a personale qualificato per eseguire riparazioni dell'utensile assicurandosi che siano utilizzate parti di ricambio originali.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA PER I TAGLIABORDI

- In caso di aumento del rumore o delle vibrazioni del dispositivo, questo deve essere spento immediatamente e controllato.
- Quando si lavora con il prodotto, assicurarsi sempre di essere in posizione eretta e di avere una postura naturale.
- Tenere sempre il prodotto saldamente in entrambe le mani.
- Prima di iniziare a lavorare, controllare l'area da animali e oggetti. Rimuovere tutti gli oggetti che possono essere trascinati via o che possono avvolgersi intorno alla bobina della corda.
- Prima di iniziare il lavoro, controllare l'area e rimuovere tutti gli oggetti che possono danneggiare l'utensile da taglio.

- Tenersi sempre a distanza di sicurezza dall'utensile da taglio.
- Non devono essere presenti altre persone o animali in un'area di 15 m attorno all'apparecchio, perché altrimenti potrebbero essere colpiti da oggetti che vengono scagliati in aria.
- Lavorare solo quando la luce e la visibilità sono buone.
- Non lavorare al di sopra dell'altezza dell'anca! Non piegarsi in avanti o indietro!
- L'operatore deve indossare abiti aderenti. Evitare di indossare abiti larghi. Indossare scarpe robuste e pantaloni lunghi.
- Fare attenzione quando si cammina all'indietro. Pericolo di inciampare!
- Non lavorare su erba bagnata.
- Assicurarsi di avere un appoggio stabile quando si lavora in pendenza.
- Non correre mai quando si usa l'apparecchio.
- Lavorare sempre attraverso i pendii, mai verso l'alto o verso il basso.
- Non lavorare mai su pendii ripidi.
- La lama gira ancora per un po' dopo che il motore è stato spento. Toccare l'utensile da taglio solo dopo che si è completamente fermato.

Sindrome di Raynaud (sindrome del dito bianco)

L'uso frequente di dispositivi vibranti può danneggiare i nervi delle persone il cui flusso sanguigno è compromesso (ad esempio, fumatori, diabetici). Le dita, le mani, i polsi e/o le braccia mostrano in particolare alcuni o tutti i seguenti sintomi: dolore, formicolio, fitte, spossatezza degli arti, pelle pallida.

- Se nota qualcosa di insolito, smetta immediatamente di lavorare e consulti un medico.
È possibile ridurre sostanzialmente i rischi se ci si attiene alle seguenti istruzioni:
 - Mantenete il vostro corpo e in particolare le vostre mani al caldo quando fa freddo. Lavorare con le mani fredde è la causa principale!
 - Fai delle pause regolari e muovi le mani. Questo favorisce la circolazione.

DATI TECNICI

Tensione nominale	220-240 V~
Frequenza	50 Hz
Potenza	350 W
Velocità a vuoto	12000/min
Larghezza di taglio	25 cm
Sistema di taglio	Testina automatica TAP&GO doppio filo
Classe di isolamento	II
Peso netto	1,67 kg

Grado di protezione	IPX0
Livello pressione sonora LpA	78,8 dB(A) K=3 dB(A)
Livello potenza sonora LwA	94,3 dB(A) K=2,03 dB(A)
Vibrazioni	4,113 m/s ² K=1,5 m/s ²

I valori di emissione dichiarati sono stati misurati in accordo con un metodo standard e possono essere usati per un confronto con un altro utensile. Tali valori possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare di esposizione. Il valore di emissione durante il reale utilizzo dell'utensile può differire da quello dichiarato a seconda di come l'utensile viene utilizzato e specialmente in base all'oggetto che si sta lavorando. E' importante identificare misure per proteggere l'operatore in base alle condizioni di esposizione stimabili (ad esempio definendo un periodo di uso e di riposo).

PARTI DELLA MACCHINA

1. Cavo di rete
2. Interruttore On/Off
3. Maniglia anteriore
4. Tubo telescopico
5. Blocco
6. Testina di taglio
7. Parasassi
8. Gancio per cavo
9. Manopola di regolazione



ATTENZIONE: QUESTO TAGLIABORDI È DOTATO DI TESTINA CON SISTEMA A VITE.

DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO

Disimballaggio

Disimballare il prodotto e controllare che vi siano tutti i componenti.

Contenuto scatola

- Libretto d'istruzioni
- Tagliabordi
- Parasassi

Nota:

Se una parte è mancante o danneggiata, si prega di contattare il venditore.

Montaggio

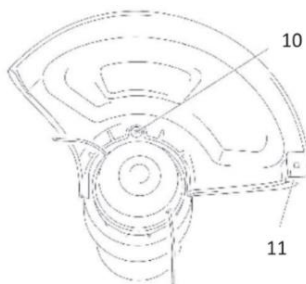


ATTENZIONE: rischio di lesioni!

Sul lato inferiore del cappuccio di protezione c'è una lama affilata. Rimuovere la protezione per il trasporto solo dopo il montaggio.

Montare il parasassi

- Avvitare la protezione al dispositivo (10)
- Rimuovere il parasassi se si deve trasportare l'utensile (11).



FUNZIONAMENTO



Rischio di lesioni!

Il prodotto deve essere messo in funzione solo se non si trovano difetti. È fondamentale che le parti difettose vengano sostituite prima di utilizzare nuovamente il prodotto.

Controllare lo stato di sicurezza del prodotto:

- Controllare che non vi siano difetti visibili.
- Controllare che tutte le parti del prodotto siano ben fissate.

Funzionamento



Rischio di lesioni!

Prima di iniziare, controllare l'area di lavoro e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere proiettati dal prodotto.

Postura corretta

Come tenere il dispositivo:

- Con la mano sinistra sull'impugnatura secondaria.
- Con la mano destra sull'impugnatura principale circa all'altezza dell'anca.
- Con i piedi in equilibrio, in una posizione comoda.

Regolazione dell'altezza del dispositivo:

- Svitare il blocco (5) e regolare l'asta telescopica (4) alla lunghezza desiderata.



Avvio/arresto del dispositivo:

- Per iniziare, premere il pulsante di avvio (2).
- Per fermarsi, rilasciare il pulsante di avvio (2).

Montare/smontare il dispositivo:

- Montaggio
Allineare i fori e stringere la manopola (9).
- Smontaggio
Svitare la manopola ed estrarre lentamente l'asta (9).



Informazioni sul taglio

- Quando si sposta l'apparecchio da sinistra a destra, è necessario tenere il cavo lontano dall'erba, in modo che l'erba non venga trascinata via.
- Tagliare sempre l'erba lunga dall'alto verso il basso in modo che non possa avvolgersi attorno alla bobina di taglio.
- Tagliare con cura.
- Corteccia, alberi giovani e cespugli possono essere danneggiati dal filo di taglio.

Estensione del filo

Se il dispositivo non taglia più in modo pulito, il filo di taglio è diventato troppo corto. I migliori risultati di taglio si ottengono se si allungano i fili di taglio in modo che vengano tagliate dal coltello alla giusta lunghezza.

Estensione dei fili durante il taglio:

- Battere brevemente sul pavimento con la parte inferiore della bobina del filo mentre il dispositivo è in funzione.
- Picchiare ancora una volta se il filo di taglio non si è esteso a sufficienza. I fili

vengono automaticamente tagliati alla giusta lunghezza dal coltello da taglio.



Rischio di lesioni!

Staccare sempre la spina dalla corrente quando si lavora sulla testina di taglio!

Se il filo di taglio è diventato troppo corto, non si estendono picchiettando. Bisogna tirarli fuori dalla bobina a mano.

- Appoggiare il prodotto a terra.
- Premere la mano sulla parte inferiore della bobina e tirare i due fili fino a quando sono leggermente più lunghe del bordo dello scudo protettivo.

I fili vengono tagliati alla giusta lunghezza dal coltello da taglio quando vengono riutilizzati.

PULIZIA E MANUTENZIONE



Rischio di lesioni!

Prima dei lavori di manutenzione o di pulizia, spegnere il tagliabordi ed estrarre la spina. Dopo aver spento il tagliabordi, alcune parti continuano a ruotare per alcune frazioni di secondo. Non toccare le parti rotanti.

Nota:

Pulire il prodotto immediatamente dopo ogni uso. L'erba secca è difficile da rimuovere.

Cambiare il filo di taglio

È possibile sostituire l'intera bobina o solo il filo.

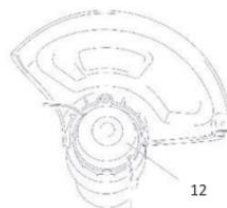
Rimuovere la bobina della corda

- Svitare il blocco (12).
- Rimuovere la bobina del cavo.

Riposizionare il filo nella bobina

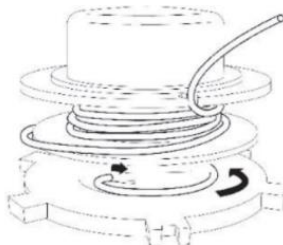
Rimuovere i residui di filo dalla bobina.

Spingere il filo nella scanalatura della corda.



Inserire la bobina del filo di taglio

- Inserire di nuovo la bobina del filo nell'alloggiamento e girare fino a quando la bobina è saldamente inserita.
- Estrarre entrambi i cordoni e infilarli nella guida.
- Chiudere il coperchio e avvitare bene il blocco.



I fili vengono tagliati alla giusta lunghezza dal coltello da taglio quando vengono riutilizzati.

Manutenzione

- Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, staccare sempre la presa dalla corrente.
- Possono essere eseguiti solo i lavori di manutenzione e di ricerca guasti qui descritti. Tutti gli altri lavori devono essere eseguiti da un esperto.
- Controllare regolarmente tutti i collegamenti a vite per garantirne la tenuta.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali, solo pezzi di ricambio progettati e adatti al prodotto.
- L'uso di altri pezzi di ricambio non solo invalida la garanzia, ma rappresenta anche un pericolo per sé stessi e per l'ambiente.
- Assicurarci che le fessure di ventilazione siano sempre libere da residui di taglio.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai danni durante il trasporto.
- Rimuovere la batteria ricaricabile durante il trasporto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I malfunzionamenti sono spesso causati da piccoli difetti. Potete facilmente rimediare da soli alla maggior parte di essi. Prima di contattare il servizio assistenza, controllate la seguente tabella.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non funziona.	Spina di rete inserita?	Inserire la spina di rete.
	Spina di rete difettosa?	Contattare un esperto.



■ Istruzioni per lo smaltimento del prodotto.

Il disegno del bidone con una barratura (eventualmente riportato anche sull'apparecchio stesso) indica che si tratta di AEE (apparecchio elettrico ed elettronico) e che pertanto nel caso di smaltimento lo stesso dovrà essere depositato presso gli appositi contenitori di RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Non gettare l'apparecchio dismesso tra i rifiuti domestici! Conformemente alla norma della direttiva CE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) ed all'attuazione dell'accoglimento nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici e elettronici diventati inservibili devono essere raccolti separatamente ed essere inviati ad una riutilizzazione ecologica, è quindi necessario conferirlo in appositi contenitori predisposti dalle Amministrazioni comunali presso le piazzole della raccolta differenziata oppure renderlo al venditore all'atto dell'acquisto di un apparecchio nuovo.

Il produttore dell'apparecchio è direttamente o indirettamente coinvolto nel riutilizzo, nel riciclaggio e nelle altre forme di recupero dei RAEE.

Si evidenziano altresì i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute nel caso di un non corretto smaltimento dell'apparecchiatura in presenza di sostanze pericolose nei RAEE o di un uso improprio delle stesse apparecchiature o di parti di esse.

La normativa in materia di smaltimento di rifiuto RAEE prevede sanzioni per chi effettua uno smaltimento abusivo.

CIRCOLARE A TUTTI I CLIENTI

**Garanzia applicata da VIGLIETTA MATTEO S.p.A., VUEMME S.r.l. e FERRAMENTA SARDO PIEMONTESE S.p.A. (la “Società”) per i propri prodotti, ai sensi del D.Lgs. n. 206/2005 (il “Codice del Consumo”) e del Codice Civile
In conformità alla legge, la nostra Società applica le seguenti garanzie:**

la GARANZIA LEGALE DI CONFORMITA', prevista dall'articolo 132 del Codice del Consumo, della durata di 24 MESI. Tale garanzia spetta ai soli Consumatori (ossia, ai sensi dell'art. 3 del Codice del Consumo, *“le persone fisiche che agiscono per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta”*) per tutti i prodotti acquistati con normale ricevuta/scontrino fiscale;

la GARANZIA PER VIZI, prevista dall'articolo 1495 del Codice Civile, della durata di 12 MESI. Tale garanzia spetta a tutti gli operatori professionali, ossia a quegli utilizzatori finali dotati di partita iva (società di persone o di capitali, ditte individuali, imprese artigiane, liberi professionisti ecc.) che utilizzano il prodotto per scopi professionali e che acquistano il prodotto con fattura fiscale.

Le garanzie sopra indicate non comprendono: riparazioni effettuate da personale non autorizzato dalla nostra Società; allacciamenti elettrici errati; manomissioni/smontaggio/modifiche; uso non corretto e abuso (non conforme alle indicazioni riportate nel libretto istruzioni); uso continuo dopo parziale avaria; uso di accessori impropri e non originali; impiego di ricambi non originali; mancata manutenzione ordinaria e/o impropria; impiego di lubrificanti non idonei e/o deteriorati da giacenza prolungata; carboncini, cavo, spina, grasso, candele, filtro aria, olio, carburante, tubetti carburante ed i lubrificanti in genere.

Per maggiori informazioni di carattere tecnico non esitate a contattarci inviando un'e-mail all'indirizzo consumatori@viglietta.com.



EN

INSTRUCTIONS MANUAL

(Original instructions)

cod. 70914-28

EDGE TRIMMER

art. **VTB-400**



PROPER USE

The device must only be used with the approved original cutting tool for cutting grass and weeds on trees, walls, posts, lawn edges and other areas difficult to access with a lawn mower.

The device must not be used for cutting thicket, dense weeds, wood or other objects. The product may not be used for commercial purposes.

The device is intended for private use on private land only.

Any improper use or any activities on the product not described in these instructions for use are considered inadmissible misuse and outside of the manufacturer's legal liability.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI



WARNING! General hazard



Read this instruction manual carefully before using the product.



Wear safety glasses and ear protection.



Wear protective gloves.



Wear safety shoes.



WARNING! Unplug from outlet before any cleaning or maintenance work.



Keep away from rain and moisture.



WARNING! Risk of ejection of objects



Keep people and animals away from the work area.



Take care not to injure your hands when using the product.



Keep people and animals out of the reach of the trimmer.

GENERAL SAFETY INFORMATION FOR ELECTRICAL TOOLS

General Power Tool Safety Warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** **Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

NOTE The term "residual current device (RCD)" can be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- i) Do not allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Maintenance

- Before all work on the device, always disconnect the mains plug (de-energise the device).
- Only the maintenance work and troubleshooting activities described here may be carried out. All other work must be carried out by an expert.
- Check all screw connections regularly to ensure a tight fit.
- Use only genuine spare parts. Only the spare parts are designed and suitable for the product.

The use of other spare parts will not only invalidate the warranty, but also represents a danger for yourself and your environment.

- Make sure that ventilation slits are always free of cutting residues.

Storage and transport

- Always store the product in a dry place.
- Protect the product from damage during transport.
- Remove the rechargeable battery during transport.

Safety information for trimmers

- In case of increased noise or vibration of the device, it must be switched off immediately and checked.
- When working with the product, always make sure that you are standing firmly and have a natural posture.
- Always hold the product firmly in both hands.
- Before starting to work, check the area for animals and objects. Remove all objects that may be slung away or may wind themselves around the cord spool.
- Before beginning work, check the area and remove all objects that may damage the cutting tool.
- Always keep a safe distance away from the cutting tool.
- No other persons or animals may be present within an area of 15m around the device, as they may otherwise be hit by objects being slung away.
- Only work when light and visibility are good.
- Do not work above hip height! Do not lean forward or back!
- The operator must wear tight-fitting clothing. Avoid wearing loose clothing. Wear sturdy shoes and long trousers.
- Take care when walking backwards. Danger of stumbling!
- Do not work on wet grass.
- Make sure you have a firm stand when working on slopes.
- Never run when operating the device.
- Always work across slopes, never upwards or downwards.
- Never work on steep slopes.
- The cutting tool still rotates for a while after the motor has been switched off. Only touch the cutting tool when it has come to a complete standstill.

Raynaud's syndrome (White-finger syndrome)

The frequent use of vibrating devices can damage the nerves of persons whose blood flow is impaired (e.g., smokers, diabetics). Fingers, hands, wrists and/or arms show

in particular some or all of the following symptoms: pain, prickling, twinges, deadening of limbs, pale skin.

- If you notice anything unusual, stop working immediately and consult a physician.

You can substantially reduce the risks if you adhere to the following instructions:

- Keep your body and particularly your hands warm in cold weather. Working with cold hands is the main cause!
- Take regular breaks and move your hands. This encourages circulations.

TECHNICAL DATA

Tension	220-240 V~
Frequency	50 Hz
Power	350 W
No-load speed	12000/min
Cutting width	25 cm
Cutting system	TAP&GO double-wire cutting head
Isolation class	II
Net weight	1,67 kg
Protection degree	IPX0
Sound pressure level LpA	78,8 dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level LwA	94,3 dB(A) K=2,03 dB(A)
Vibrations	4,113 m/s ² K=1,5 m/s ²

The declared emission values have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared emission values may also be used in a preliminary assessment of exposure. The noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed. Identify safety measures to protect the operator that are based on estimation of exposure in the actual conditions of use (e.g. duty cycle: on/off time).

PRODUCT PARTS

1. Mains cable
2. On/Off switch
3. Front handle
4. Telescopic pipe
5. Lock
6. Cutting head
7. Protective shield
8. Cable grip
9. Knob



UNPACKING AND ASSEMBLY

Unpacking

Unpack the product and check for completeness.

Supplied

- Instructions for use.
- Lawn trimmer.
- Protective shield.

Note:

If a part is missing or damaged, please contact the vendor.

Assembly



Risk of injury!


On the underside of the protective hood there is a sharp knife for cutting off the cord. Only remove the transport protection after assembly.

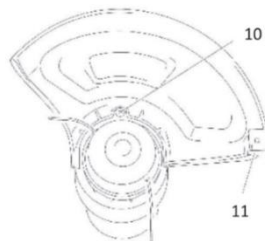
Mount the protective shield

- Screw the protective shield to the device (10)
- Remove the transport protection (11) from the cutting knife.

OPERATION

Check before starting!


	<p>Risk of injury! The product must only be put into operation if no defects are found. It is crucial that any defective parts are replaced before the product is used again.</p>
---	--



Check the safe condition of the product:

- Check whether there are any visible defects.
- Check whether all parts of the product are firmly attached.
- Secure the mains cable with the cable grip.

Operation

	<p>Risk of injury! Before beginning work, check the area and remove all objects that may be flung by the product.</p>
---	--

Correct posture

Hold the device:

- With the left hand on the front handle.
- With the right hand on the operating handle at approx. hip height.
- Balanced in a comfortable position.



Adjusting the device height:

- Unscrew the lock (5) and adjust the telescopic pipe (4) to the desired length.

Starting/stopping the device:

- To start, press the start button (2).
- To stop, press the start button (2).



Assembly/disassembly the device:

- Assemble, align the holes, tighten the knob (9).
- Disassemble, unscrew the knob and slowly pull out the device (9).

- Only cut with the left-hand (here light grey) part of the cutting area when moving the device from right to left.

- In the right-hand (here dark grey) part, the cords rotate in your direction: here there is a high risk of return stroke and objects may be slung in your direction by the rotation of the cord. This may cause injury.

- When moving the device from left to right, you must keep the cord away from the grass, so that no grass is slung away.

- Always cut long grass from top to the bottom so that it cannot wind itself around the spool.

- Cut with care.

- Only use the tip of the cord. This uses less cord and avoid grass being caught in the spool.

- Only hold the cord as closely as necessary to posts, walls, fences and similar objects. Solid objects wear out the cord very quickly.

- Bark, young trees and bushes can be damaged by the cord.



Extending the cord

If the device no longer cuts cleanly, the cords have become too short.

The best cutting results are achieved if you extend the cords such that they are cut by the knife to the right length.


Extending the cords during cutting operation:

- Briefly tap on the floor with the underside of the cord spool while the device is running.

- Tap once again if the cords have not been extended far enough.

The cords are automatically cut to the right length by the cutting knife.

Extending the cords by hand

	<p>Risk of injury! Always pull out the plug when working on the cord spool!</p>
---	--

If the cords have already become too short, they will not extend by tapping. You must pull them out of the cord spool by hand.

- Lay the product on the ground.
- Press your hand on the underside of the spool and pull the two cords out until they are slightly longer than the edge of the protective shield.

The cords are cut to the right length by the cutting knife when used again

CLEANING AND MAINTENANCE



Risk of injury!

Before maintenance work or cleaning, switch the device off and pull the plug out.

After switching the lawn trimmer off, the cords continue to rotate for a few fractions of a second.

Do not touch rotating cords

Cleaning and maintenance at a glance

Note:

Clean the product immediately after each use. Dried-on grass is extremely hard and difficult to remove.

Changing the cord

It is possible to replace the entire cord spool or just the cord.

Remove the cord spool

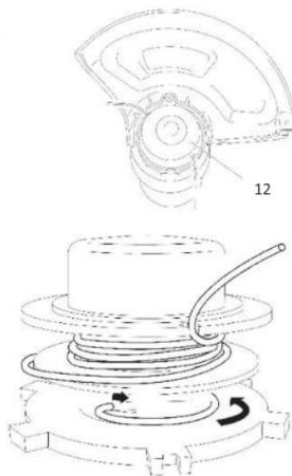
- Unscrew the lock (12).
- Remove the cord spool.

Replace the cord in the cord spool

- Remove cord residues from the cord spool.
- Pull up the cord in the cord groove.

Insert the cord spool

- Insert the cord spool back into the cord spool housing and turn until the spool is firmly seated.



- Pull out both cords and thread into the cord guide.
- Close the lid and screw the lock down tightly.
- When used for the first time, the knife automatically cuts the cords to the right length.

STORAGE



Risk of injury!

Make sure that unauthorized persons do not have access to the device!

- Store the device in a dry place.

TRANSPORT

- Secure the device to prevent slippage.
- Use the original packaging to ship wherever possible.

Disposing of packaging

The packaging consists of cardboard and appropriately marked films, which can be recycled.

- Take these materials to a recycling facility.

TROUBLESHOOTING

Malfunions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Check against the following table first before contacting Service. You will save yourself a lot of trouble and possibly money.

Fault/Malfunction	Cause	Remedy
Motor not running.	Mains plug insert?	Plug in the mains plug.
	Mains plug defective?	Contact an expert.



Instructions for disposal

The bin symbol (on the packaging and/or product) indicates that the article is classified as EEE (electrical and electronic equipment), and must therefore be

disposed of in the appropriate recycling receptacles of WEEE (waste electrical and electronic equipment).

Do not dispose of electrical and electronic equipment in household waste! The European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) incorporated in national law, stipulates that electrical or electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and sent for recovery in an environmentally friendly manner, either disposing of the equipment in the appropriate Local Authority recycling receptacles or returning it to the supplier when buying a replacement.

The manufacturer is directly or indirectly involved in the re-use, recycling or recovery of the article.

Incorrect disposal or use of electric and electronic equipment or parts can be dangerous for the environment as well as human health, due to the potentially hazardous components.

Users who do not dispose of electric and electronic waste correctly are liable to sanctions by the Local Authority.

GUARANTEE

The guarantee is applied from VIGLIETTA MATTEO S.p.A., VUEMME S.r.l. and FERRAMENTA SARDO PIEMONTESE S.p.A. (the “company”) for its own products, under D.Lgs. n. 206/2005 (the “Consumer code”) of Italian Civil Code. In accordance with the law, our company applies the guarantees listed here below:

the LEGAL GUARANTEE OF CONFORMITIES, set by article 132 of Consumer Code, that lasts 24 MONTHS. This guarantee is applied only for consumers (that means, pursuant to art.3 of Consumer code, “*consumer or user: any natural person who is acting for purposes which are outside his trade, business or profession*”) for all the products purchased with normal sales receipt;

the WARRANTY FOR DEFECTS, set by article 1495 of Civil Code, that lasts 12 MONTHS. This guarantee is applied to all professional operators, that means the final users that are VAT-registered (societies made of persons or capital, sole proprietor firms, craft businesses, independent professionals, etc.) that use the product for professional purpose and that purchase the product with the sales receipt.

The guarantees above listed, do not include: the reparations made by non authorized personal by our company, wrong electrical connections; any

tampering/disassembly/modifications; misuse and incorrect use (not compliant with the instructions included in the user's manual); continued use after failure; use of incorrect/non-original accessories; use of spare parts different from original ones, defective or improper maintenance; use of wrong lubricants and/or damaged due long storage, charcoals, cable, plug, grease, air filter, carburetor, tubes of carburetor, lubricants in general.

Please do not hesitate to contact us for more information at the e-mail address consumatori@viglietta.com.

N.	Nome	Q.
1	Maniglia destra	1
2	Cavo di alimentazione	1
3	Guaina del cavo	1
4	Scheda di pressatura della linea	1
5	Vite autofilettante ST2.9*14	2
6	Tubo termorestringente ϕ 4*25	10
7	Una fessura è 2.8	
8	Interruttore a slitta	1
9	Primavera	1
10	Pulsante di accensione	1
11	Anello di ritenzione	1
12	Capacità	1
13	ST2.9*6 F-H-	1
14	Maniglia a sinistra	1
15	Linea della molla	1
16	Tubo di alluminio	1
17	Tubo di bloccaggio	1
18	Manopola + vite esagonale esterna M6*50	2
19	Vice feltro della maniglia	1
20	Dado esagonale esterno M6	1
21	Maniglia secondaria destra	1
22	Involucro sinistro	1
23	Involucro destro	1
24	Blocco di gomma	2

31.1	Vite a croce con testa a disco	2
31.2	M4*50	2
31.3	Rondelle a molla 4	2
31.4	Rondelle piane 4	1
31.5	Staffa inferiore	1
31.6	Cuscinetto 608 zz	1
31.7	Molla a scatto 8 per l'albero	1
31.8	Statore	2
31.9	Induttanza	2
31.10	Fibbia a tre denti 1*3	2
31.11	Tubo termorestringente ϕ 4*10	2
31.12	Inserire 2,8	1
31.13	Rotore	1
31.14	Cuscinetto 607	2
31.15	Set di rame di	2
31.16	Spazzola	1
31.17	Sulla staffa	1
32	Dado esagonale esterno M4	1
33	Tappetino piatto 8*1	1
34	Blocco della testa di taglio	1
35	Controdado M6	2
36	Rivetto di rame ϕ 5*6	1
37	Tazza della testa di taglio	1
38	Molla della testa di taglio	1
39	Bobina di filo	1

25	Dado M4	1
26	Vite a croce M4*12	1
27	Scudo di 250	1
28	Guaina della lama	1
29	Lama 30*10*0.7	1
30	Vite autofilettante ST3.9*16	1

40	Filo di nylon Φ 1.2	1
41	Tagliare il cranio	23
42	Vite autofilettante ST3.9*16	1
43	Dado esagonale	1

DICHIARAZIONE di CONFORMITÀ UE

L'azienda VIGLIETTA MATTEO S.p.A, con sede in Fossano, via Torino 55 (CN) Italia, dichiara che il prodotto TAGLIABORDI art. VTB-400, COD. 70914-28, Marca: VIGOR, Modello DTGT07-M250, con larghezza di taglio di 250 mm, è conforme alle seguenti direttive comunitarie:

2006/42/CE – relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE (rifusione).
(Direttiva Macchine / Machinery Directive)

2014/30/EU - concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica / Electromagnetic compatibility (EMC)).

2011/65/EU - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

2000/14/CE - sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto (rumore / Noise)

E alle seguenti norme armonizzate:

EN 60335-1:2010 + A2:2019, EN 50636-2-91:2014

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, 61000-3-3:2013

Il livello di potenza sonora è: 96 dB(A)

Fossano, 11/01/2022



Giovanni Viglietta, Presidente CdA

VIGLIETTA MATTEO S.p.A., via Torino 55, 12045 Fossano (CN) – ITALIA

e persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico/Documentazione Tecnica Pertinente.

 2022

Lot no. 2109R00112

Riservato il diritto di apportare modifiche tecniche.

Made in China
Importato da Viglietta Matteo S.p.A.
Via Torino 55 - 12045 Fossano (CN) Italy